

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 17ης Ιουλίου 2001

σχετικά με προστατευτικά μέτρα όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων ζώων από τη Βουλγαρία λόγω κρουσμάτων καταρροϊκού-πυρετού του προβάτου, για την κατάργηση της απόφασης 99/542/ΕΚ, την τροποποίηση της απόφασης 98/372/ΕΚ σχετικά με τους υγειονομικούς όρους και την κτηνιατρική πιστοποίηση για τις εισαγωγές ζώων βοοειδών και χοιροειδών από ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες, προκειμένου να ληφθούν υπόψη ορισμένα θέματα που αφορούν τη Βουλγαρία και την τροποποίηση της απόφασης 97/232/ΕΚ για την κατάρτιση του καταλόγου τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν να εισάγονται αιγοπρόβατα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2001) 1930]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2001/600/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 1972, περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 97/79/ΕΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 και το άρθρο 7,

την οδηγία 91/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των ζώων που εισάγονται στην Κοινότητα από τρίτες χώρες και για την τροποποίηση των οδηγιών 89/662/ΕΟΚ, 90/425/ΕΟΚ και 90/675/ΕΟΚ ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 96/43/ΕΚ ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η απόφαση 98/372/ΕΚ της Επιτροπής θεσπίζει τους υγειονομικούς όρους και την κτηνιατρική πιστοποίηση για τις εισαγωγές ζώων βοοειδών και χοιροειδών από ορισμένες ευρωπαϊκές χώρες ⁽⁵⁾.
- (2) Η απόφαση 97/232/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁶⁾ κατάρτιζε κατάλογο τρίτων χωρών από τις οποίες τα κράτη μέλη επιτρέπουν να εισάγονται αιγοπρόβατα.
- (3) Μετά την επιβεβαίωση της εμφάνισης κρουσμάτων καταρροϊκού πυρετού του προβάτου τον Ιούλιο 1999, στην περιοχή Bourgas της Βουλγαρίας, θεσπίστηκαν με την απόφαση 1999/542/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁷⁾ προστατευτικά μέτρα σχετικά με τις εισαγωγές βοοειδών και αιγοπροβάτων που κατάγονται από τη Βουλγαρία ή έχουν διέλθει από τη χώρα αυτή.
- (4) Από αποστολή εμπειρογνομόνων της Επιτροπής η οποία πραγματοποιήθηκε τον Νοέμβριο 2000, προκύπτει ότι οι έλεγχοι των βουλγαρικών κτηνιατρικών υπηρεσιών και η

γενικότερη υγειονομική κατάσταση των ζώων έχουν βελτιωθεί σημαντικά.

- (5) Όσον αφορά τον καταρροϊκό πυρετό των προβάτων, έχει καταρτισθεί πρόγραμμα παρακολούθησης και βάσει των αποτελεσμάτων της έρευνας αυτής, και σε συνδυασμό με τις πληροφορίες και τις εγγυήσεις που παρέσχαν οι αρμόδιες κτηνιατρικές αρχές, καθίσταται εφικτή η διαίρεση της Βουλγαρίας σε περιφέρειες, έτσι ώστε να επιτραπούν οι εισαγωγές βοοειδών και αιγοπροβάτων στην Κοινότητα.
- (6) Ορισμένα μέτρα πρέπει ωστόσο να διατηρηθούν προκειμένου να διασφαλισθεί η μη διέλευση ζώων βοοειδών και αιγοπροβάτων μέσω του τμήματος της Βουλγαρίας που περιλαμβάνει τις επαρχίες Bourgas, Jambol, Hasskovo και Kardgali.
- (7) Πρέπει να καταργηθεί η απόφαση 1999/542/ΕΚ και να τροποποιηθούν αναλόγως οι αποφάσεις 97/232/ΕΚ και 98/372/ΕΚ.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα της απόφασης 97/232/ΕΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα ΙΙΙ της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Τα παραρτήματα Ι και ΙΙ της απόφασης 98/372/ΕΚ αντικαθίστανται από τα παραρτήματα Ι και ΙΙ της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

1. Η απόφαση 1999/542/ΕΚ καταργείται.

2. Τα κράτη μέλη που παραλαμβάνουν ζώοντα βοοειδή και αιγοπρόβατα, τα οποία έχουν μεταφερθεί μέσω του βουλγαρικού εδάφους, διασφαλίζουν ότι τα ζώα δεν διήλθαν από το τμήμα της Βουλγαρίας που περιλαμβάνει τις επαρχίες Bourgas, Jambol, Hasskovo και Kardgali.

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 31.12.1972, σ. 28.

⁽²⁾ ΕΕ L 24 της 30.1.1998, σ. 31.

⁽³⁾ ΕΕ L 268 της 24.9.1991, σ. 56.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 162 της 1.7.1996, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 170 της 16.6.1998, σ. 34.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 93 της 8.4.1997, σ. 43.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 207 της 6.8.1999, σ. 33.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 2001.

Άρθρο 5

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 2001.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΕΡΙΟΧΩΝ ΟΡΙΣΜΕΝΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΧΩΡΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΚΑΘΟΡΙΣΘΕΙ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΗΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΗΣ ΥΓΕΙΑΣ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

Χώρα	Κωδικός περιοχής	Ημερομηνία απόφασης	Περιγραφή περιοχής
Αλβανία	AL	01/98	Το σύνολο της χώρας
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	BA	01/98	Το σύνολο της χώρας
Βουλγαρία	BG	01/98	Το σύνολο της χώρας
	BG-1	01/2001	Οι επαρχίες Varna, Dobrich, Silistra, Choumen, Targovichte, Razgrad, Rousse, V. Tarnovo, Gabrovo, Pleven, Lovetch, Plovdiv, Sliven, Smolian, Starazagora Pasardjik, περιοχή Σόφιας, δήμος Σόφιας, Pernik, Kustendil, Blagoevgrad, Vratza, Montana και Vidin
	BG-2	01/2001	Οι επαρχίες Bourgas, Jambol, Hasskovo και Kardgali
	BG-3	01/99	Παραμεθόρια ζώνη πλάτους είκοσι χιλιομέτρων κατά μήκος των συνόρων με την Τουρκία
Λευκορωσία	BY	01/98	Το σύνολο της χώρας
Τσεχική Δημοκρατία	CZ	01/98	Το σύνολο της χώρας
	CZ-1	01/99	Το σύνολο της χώρας με εξαίρεση τις επαρχίες Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradiště, Zlín και Vsetín
	CZ-2	01/99	Οι επαρχίες Kroměříž, Vyškov, Hodonín, Uherské Hradiště, Zlín και Vsetín
Εσθονία	EE	01/98	Το σύνολο της χώρας
Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας	YU	01/98	Το σύνολο της χώρας
	YU-1	01/98	Η Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας εκτός από τις περιοχές Κοσσυφοπέδιου και Μετόχια
	YU-2	01/98	Οι περιοχές Κοσσυφοπέδιο και Μετόχια
Κροατία	HR	01/98	Το σύνολο της χώρας
Ουγγαρία	HU	01/98	Το σύνολο της χώρας
Λιθουανία	LI	01/98	Το σύνολο της χώρας
Λετονία	LV	01/98	Το σύνολο της χώρας
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	807	01/98	Το σύνολο της χώρας
Πολωνία	PL	01/98	Το σύνολο της χώρας
Ρουμανία	RO	01/98	Το σύνολο της χώρας
Ρωσία	RU	01/98	Το σύνολο της χώρας
Σλοβενία	SI	01/98	Το σύνολο της χώρας
Σλοβακία	SK	01/98	Το σύνολο της χώρας»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΟΥΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

ΖΩΝΤΑ ΖΩΑ

Χώρα	Κωδικός	Βοοειδή				Χοιροειδή			
		Αναπαραγωγής/παραγωγή		Για σφαγή		Αναπαραγωγής/παραγωγή		Για σφαγή	
		ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	ΥΠ (1)	ΣΕ (2)	ΥΠ (1)	ΣΕ (2)
Αλβανία (3)	AL	—		—		—		—	
Βοσνία-Ερζεγοβίνη (3)	BA	—		—		—		—	
Βουλγαρία	BG	—		—		—		—	
	BG-1	A		B		—		—	
	BG-2	—	—	—	—	—		—	
	BG-3	—		—		—		—	
Λευκορωσία (3)	BY	—		—		—		—	
Τσεχική Δημοκρατία	CZ	A		B		—		—	
	CZ-1	A		B		Γ		Δ	
	CZ-2	A		B		—		—	
Εσθονία	EE	A		B		—		—	
Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας	YU	—		—		—		—	
	YU-1	—		—		—		—	
	YU-2	—		—		—		—	
Κροατία	HR	A	δ	B		—		—	
Ουγγαρία	HU	A		B		Γ		Δ	
Λιθουανία	LI	A		B		—		—	
Λετονία	LV	A		B		—		—	
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	807	—		—		—		—	
Πολωνία	PL	A		B		—		—	
Ρουμανία	RO	A		B		—		—	

Χώρα	Κωδικός	Βοοειδή				Χοιροειδή			
		Αναπαραγωγής/παραγωγή		Για σφαγή		Αναπαραγωγής/παραγωγή		Για σφαγή	
		ΥΠ ⁽¹⁾	ΣΕ ⁽²⁾	ΥΠ ⁽¹⁾	ΣΕ ⁽²⁾	ΥΠ ⁽¹⁾	ΣΕ ⁽²⁾	ΥΠ ⁽¹⁾	ΣΕ ⁽²⁾
Ρωσία ⁽³⁾	RU	—		—		—		—	
Σλοβενία	SI	A		B		—		—	
Σλοβακία	SK	A		B		—		—	

⁽¹⁾ ΥΠ: υποδείγμα πιστοποιητικού που πρέπει να συμπληρώνεται. Τα γράμματα (Α, Β, Γ, Δ) που εμφανίζονται στους πίνακες αναφέρονται στα υποδείγματα εγγυήσεων που περιγράφονται στο παράρτημα III της απόφασης 98/372/ΕΚ, τα οποία πρέπει να προσκομίζονται για κάθε προϊόν και τόπο καταγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 2 της προαναφερθείσας απόφασης. Η παύλα "—" σημαίνει ότι δεν επιτρέπονται οι εισαγωγές.

⁽²⁾ ΣΕ: συμπληρωματικές εγγυήσεις. Τα γράμματα (α, β, γ, δ) που εμφανίζονται στους πίνακες αναφέρονται στις συμπληρωματικές εγγυήσεις που πρέπει να παρέχονται από τη χώρα εξαγωγής όπως περιγράφεται στο παράρτημα IV. Οι συμπληρωματικές αυτές εγγυήσεις ενσωματώνονται από την χώρα εξαγωγής στο τμήμα VI κάθε υποδείγματος πιστοποιητικού που προβλέπεται στο παράρτημα III.

⁽³⁾ Οι εισαγωγές οικόσπων βοοειδών και χοιροειδών δεν επιτρέπονται στις περιπτώσεις που η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν έχει εγκρίνει πρόγραμμα ελέγχου υπολειμμάτων στην τρίτη χώρα εξαγωγής.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΜΕΡΟΣ 1

Κατάλογος τρίτων χωρών στις οποίες επιτρέπεται να χρησιμοποιούν το πιστοποιητικό του παραρτήματος I μέρος 1α της απόφασης 93/198/ΕΟΚ για εισαγωγές αιγοπροβάτων που προορίζονται για άμεση σφαγή

Ισλανδία

Ελβετία

ΜΕΡΟΣ 2

Κατάλογος τρίτων χωρών στις οποίες επιτρέπεται να χρησιμοποιούν το πιστοποιητικό του παραρτήματος I μέρος 1β της απόφασης 93/198/ΕΟΚ για εισαγωγές αιγοπροβάτων που προορίζονται για άμεση σφαγή

Βουλγαρία (εκτός από τις επαρχίες Bourgas, Jambol, Hasskovo, και Kardjali)

Καναδάς (με εξαίρεση την περιοχή Okanagan Valley της British Columbia, η οποία εκτείνεται από ένα σημείο στα σύνορα Καναδάς/Ηνωμένων Πολιτειών με γεωγραφικό μήκος 120°15', γεωγραφικό πλάτος 49, προς Βορρά έως ένα σημείο με γεωγραφικό μήκος 119°35' και γεωγραφικό πλάτος 50°30', βορειοανατολικά έως ένα σημείο με γεωγραφικό μήκος 119° και γεωγραφικό πλάτος 50°45', και προς Νότο έως ένα σημείο στα σύνορα Καναδά/Ηνωμένων Πολιτειών με γεωγραφικό μήκος 118°15' και γεωγραφικό πλάτος 49°)

Κροατία

Τσεχική Δημοκρατία

Εσθονία

Ουγγαρία

Λετονία

Λιθουανία

Μάλτα

Νέα Ζηλανδία

Πολωνία

Ρουμανία

Σλοβακία

Σλοβενία

ΜΕΡΟΣ 3

Κατάλογος τρίτων χωρών οι οποίες πρέπει να χρησιμοποιούν το πιστοποιητικό του παραρτήματος II μέρος 1α της απόφασης 93/198/ΕΟΚ για εισαγωγές αιγοπροβάτων πάχυνσης

Βουλγαρία (με εξαίρεση τις επαρχίες Bourgas, Jambol, Hasskovo και Kardjali)

Καναδάς (με εξαίρεση την περιοχή Okanagan Valley της British Columbia, η οποία εκτείνεται από ένα σημείο στα σύνορα Καναδά/Ηνωμένων Πολιτειών με γεωγραφικό μήκος 120°15', γεωγραφικό πλάτος 49°, προς Βορρά έως ένα σημείο με γεωγραφικό μήκος 119°35' και γεωγραφικό πλάτος 50°30', βορειοανατολικά έως ένα σημείο με γεωγραφικό μήκος 119° και γεωγραφικό πλάτος 50°45', και προς Νότο έως ένα σημείο στα σύνορα Καναδά/Ηνωμένων Πολιτειών με γεωγραφικό μήκος 118°15' και γεωγραφικό πλάτος 49°)

Χιλή

Κροατία

Τσεχική Δημοκρατία

Γροιλανδία

Ουγγαρία

Ισλανδία

Μάλτα

Νέα Ζηλανδία
Πολωνία
Ρουμανία
Σλοβακία
Ελβετία

ΜΕΡΟΣ 4

Κατάλογος τρίτων χωρών οι οποίες πρέπει να χρησιμοποιούν το πιστοποιητικό του παραρτήματος II μέρος 1β της απόφασης 93/198/ΕΟΚ για εισαγωγές αιγοπροβάτων πάχυνσης

Βουλγαρία (εκτός από τις επαρχίες Bourgas, Jambol, Hasskovo, και Kardjali)

Καναδάς (με εξαίρεση την περιοχή Okanagan Valley της British Columbia, η οποία εκτείνεται από ένα σημείο στα σύνορα Καναδάς/Ηνωμένων Πολιτειών με γεωγραφικό μήκος 120°15', γεωγραφικό πλάτος 49, προς Βορρά έως ένα σημείο με γεωγραφικό μήκος 119°35' και γεωγραφικό πλάτος 50°30', βορειοανατολικά έως ένα σημείο με γεωγραφικό μήκος 119° και γεωγραφικό πλάτος 50°45', και προς Νότο έως ένα σημείο στα σύνορα Καναδά/Ηνωμένων Πολιτειών με γεωγραφικό μήκος 118°15' και γεωγραφικό πλάτος 49°)

Χιλή
Κροατία
Τσεχική Δημοκρατία
Γροιλανδία
Ουγγαρία
Ισλανδία
Μάλτα
Νέα Ζηλανδία
Πολωνία
Ρουμανία
Σλοβακία
Ελβετία

ΜΕΡΟΣ 5

Τρίτες χώρες ή μέρη τρίτων χωρών για τις οποίες αναγνωρίζεται ότι πληρούν τα κριτήρια όσον αφορά το καθεστώς των επισήμως απαλλαγμένων από βρουκέλλωση

Γροιλανδία
Τσεχική Δημοκρατία
Σλοβακία»
